Attorney Docket No.: 940630-010015

LISTING OF CLAIMS:

1.   (Currently Amended) A computer implemented method of retrieving documents from a database, comprising:

generating a query in a first language;

parsing said query into a plurality of terms;

translating said plurality of terms into a second language;

listing a plurality of permutations of said translated terms;

testing performing a vector space analysis of each of said permutations against each document of said database to generate a first score indicating the relevance of each of said permutations to each of said documents; and

retrieving documents from said database based on said [[test]] score.

2.   (Original)   A computer implemented method of retrieving documents from a database, as in claim 1, further comprising:

generating a plurality of second scores by computing [[a score]] one of said second scores for each of said permutations of said translated terms against each document of said database having text in said second language wherein each of said plurality of second scores [[score]] indicates a measure of relevance of each permutation to each document.

3.   (Original)   A computer implemented method of retrieving documents from a database, as in claim 2, further comprising:

retrieving a document[[s]] from said database based on one of said plurality of second scores [[said score]].

BEST AVAILABLE COPY

4.   (Original)   A <u>computer implemented</u> method of retrieving documents from a

database, as in claim 2, further comprising:

sorting said <u>plurality of second</u> scores of said permutations to identify the highest ranking

permutation; and

retrieving a document associated with said identified highest ranking permutation.

5.   (Original)   A <u>computer implemented</u> method of retrieving documents from a

database, as in claim 4, further comprising:

retrieving a plurality of documents in an order corresponding to an order generated by said

sorting of said ~~permutations~~ <u>plurality of second scores</u>.

6.   (Currently Amended)   A[[n]] <u>computer implemented</u> apparatus for retrieving documents

from a database, comprising:

a computer coupled to a storage unit and to a display unit, said storage unit stores a database in at

least one file;

said computer generates a query in a first language;

said computer parses said query into a plurality of terms;

said computer translates said plurality of terms into a second language corresponding to at least

one language of <u>the</u> documents stored in said database;

said computer generates a listing of a plurality of permutations of said <u>plurality of</u> translated terms;

said computer [[tests]] <u>performs a vector space analysis of each of</u> said permutations against each

document of said database <u>to generate a first score indicating the relevance of each of said</u>

<u>permutations to each of said documents</u>; and

said computer retrieves documents from said database in said storage unit based on said [[test]]

<u>score</u>.

WAI-2138297v1   4

PAGE 5/8 * RCVD AT 11/9/2004 6:17:51 PM [Eastern Standard Time] * SVR:USPTO-EFXRF-1/0 * DNIS:8729306 * CSID:1 * DURATION (mm-ss):02-20

Attorney Docket No.: 940630-010015

7.   (Original)   A[[n]] <u>computer implemented</u> apparatus for retrieving documents from a database, as in claim 6, wherein:

said computer computes a [[score]] <u>plurality of second scores</u> for each of said permutations of said <u>plurality of</u> translated terms against each document of said database having text in said second language wherein <u>each of</u> said <u>plurality of second scores</u> [[score]] indicates a measure of relevance of each permutation to each document.

8.   (Original)   A[[n]] <u>computer implemented</u> apparatus for retrieving documents from a database, as in claim 7, wherein:

said computer retrieves <u>a</u> document[[s]] from said database based on <u>one of said plurality of second scores</u> [[said score]].

9.   (Original)   A[[n]] <u>computer implemented</u> apparatus for retrieving documents from a database, as in claim 7, wherein:

said computer sorts said <u>plurality of second</u> scores of said permutations to identify the highest ranking permutation; and

said computer retrieves a document associated with said identified highest ranking permutation.

10.   (Original)   A[[n]] <u>computer implemented</u> apparatus for retrieving documents from a database, as in claim 9, wherein:

said computer retrieves a plurality of documents in an order corresponding to an order generated by said sorting of said ~~permutations~~ <u>plurality of second scores</u>.